

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រុមប្រឹក្សាអន្តរាជ្វាគណ្តារ
THE ARBITRATION COUNCIL

លេខ ពិសោធន៍សំណុំរឿង : ៥០/០៩- ហ៊ុក លីម
កាលបរិច្ឆេទនៃការក្តីបង្គាប់ : ថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩

សេចក្តីបង្គាប់អន្តរាជ្វាគណ្តារ
(ធ្វើឡើងស្របតាមមាត្រា៣១៣នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ)

សមាសភាពក្រុមអន្តរាជ្វាគណ្តារ

- អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសឡើងដោយភាគីនិយោជក : ឈីវ ភិរម្យ
- អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសឡើងដោយភាគីកម្មករនិយោជិត : ស៊ីន គឹមស៊ាន
- ប្រធានក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសឡើងដោយអាជ្ញាកណ្តាលទាំងពីរខាងលើ : អាំង អេងថុង

ភាគីនិយោជក

១- ភាគីនិយោជក
 ឈ្មោះ : ហ៊ុក លីម ខេមបូឌា ខូ ធីនវីធី
 អាសយដ្ឋាន : ភូមិត្រពាំងក្រសាំង ឃុំបែកចាន ស្រុកអង្គស្នួល ខេត្តកណ្តាល
 ទូរស័ព្ទ : ០១៦ ៨១២ ៧៣៨ ទូរសារ : គ្មាន
 តំណាងភាគីនិយោជក : គ្មាន

២- ភាគីកម្មករនិយោជិត
 ឈ្មោះ : សហគ័ន្ធសហជីព សហជីពយុវជនខ្មែរ ប្រចាំក្រុមហ៊ុន ហ៊ុក លីម
 អាសយដ្ឋាន : ភូមិត្រពាំងក្រសាំង ឃុំបែកចាន ស្រុកអង្គស្នួល ខេត្តកណ្តាល
 លេខទូរស័ព្ទ : ០១២ ៩០៧ ៩០២ លេខទូរសារ : គ្មាន
 តំណាងកម្មករនិយោជិត : គ្មាន



មត្តាសុខវិចារ

(នៅក្នុងរបាយការណ៍ចុងក្រោយមិនសេដ្ឋកិច្ច)

១-កម្មករទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុនផ្តល់ថ្លៃបាយ ៣០០០ រៀល ចំពោះកម្មករធ្វើការបន្ថែមម៉ោងរយៈពេល ០២ ម៉ោង ។ ក្រុមហ៊ុនមិនឯកភាព ។

វិធានការយុត្តាធិការរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលទទួលបានអំណាចក្នុងការចេញសេចក្តីបង្គាប់នេះ ដោយយោងតាមជំពូកទី១២ ផ្នែកទី៣ (ខ)(មាត្រា ៣០៩ ដល់ ៣១៧) នៃច្បាប់ស្តីពីការងារឆ្នាំ១៩៩៧ ប្រកាសស្តីពីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល លេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ វិធាននៃសីលធម៌ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល ដែលភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធនៃ ប្រកាសលេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ និងប្រកាសស្តីពីការចែងតាំងសមាជិកក្រុមប្រឹក្សា អាជ្ញាកណ្តាលលេខ ០៧៦/០៧ កកបវ./ប្រក ចុះថ្ងៃទី១១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០០៧ (អាណត្តិទី៥) ។

ការព្យាយាមផ្សះផ្សាវិវាទការងាររួម ដែលជាកម្មវត្ថុនៃសេចក្តីបង្គាប់នេះ ត្រូវបានធ្វើឡើងស្របតាមជំពូក ទី ១២ ផ្នែកទី ២ (ក) នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ។ ប៉ុន្តែការផ្សះផ្សានោះ ភាគីទាំងពីរមិនបានឯកភាពសេដ្ឋកិច្ច ឡើយ ហើយរបាយការណ៍ស្តីពីការមិនសេដ្ឋកិច្ចលេខ ២៥៩/០៩ កប/កណ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ត្រូវ បានបញ្ជូនមកលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល នៅថ្ងៃទី០៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ ។

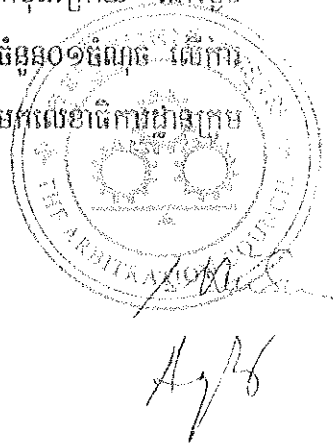
សវនាការ និង សង្ខេបសីលធម៌យុត្តាធិការរបស់ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល

ទីកន្លែងសវនាការ : ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល មជ្ឈមណ្ឌលភ្នំពេញ អគារ A វិទ្យុស៊ីនេមាស សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ។

កាលបរិច្ឆេទសវនាការ : ថ្ងៃទី ២០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០០៩ (វេលាម៉ោង ០២:០០ នាទី រសៀល) ។

របៀបនៃសីលធម៌ :

នៅថ្ងៃទី២២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ មន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្តកណ្តាល បានទទួលបណ្តឹង របស់សហព័ទ្ធសហជីពយុវជនខ្មែរ ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ ទាមទារឱ្យក្រុមហ៊ុនតែល់អរលក្ខខណ្ឌការងារ ឱ្យបានល្អប្រសើរ ។ បន្ទាប់ពីបានទទួលបណ្តឹងនេះមក មន្ទីរការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈខេត្តកណ្តាល បានចាត់ តាំងមន្ត្រីជំនាញធ្វើការដោះស្រាយវិវាទការងារនេះជាបន្តបន្ទាប់ និងធ្វើការផ្សះផ្សាជាលើកចុងក្រោយ នៅថ្ងៃទី ០៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ដោយបានទទួលលទ្ធផលសេដ្ឋកិច្ចលេខ០៦ចំណុច និងមិនសេដ្ឋកិច្ចលេខ០១ចំណុច លើការ ទាមទារទាំងអស់ចំនួន០៧ចំណុច ។ ចំណុចមិនសេដ្ឋកិច្ចលេខ០១ចំណុចនេះ ត្រូវបានបញ្ជូនមកលេខាធិការដ្ឋានក្រុម ប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល នៅថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ។



បន្ទាប់ពីបានទទួលសំណុំរឿងរួចមក លេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានធ្វើការកោះអញ្ជើញ ភាគីក្រុមហ៊ុន និងភាគីកម្មករនិយោជិតមកសវនាការ និងធ្វើការជូនដំណឹងសំខាន់ៗ ០១ ចំណុចនេះ ថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ (វេលាម៉ោង ០២:០០ នាទី រសៀល) ប៉ុន្តែភាគីទាំងពីរអវត្តមាន។ មូលហេតុដែល ភាគីនិយោជិតលើកឡើងថា ជាប់រវល់ដោយមានកម្មករនិយោជិតមួយចំនួនលើ ហើយម្យ៉ាងទៀតប្រធានក្រុមហ៊ុន ជាប់បេសកកម្មនៅបរទេស ដូចនេះសំណូមពរឱ្យអាជ្ញាកណ្តាលចាត់វិធានការតាមច្បាប់ចុះ ចំណែកភាគីកម្មករ និយោជិតវិញអវត្តមានដោយពុំបានផ្តល់មូលហេតុអ្វីទាំងអស់។ ហេតុនេះហើយ នៅក្នុងរឿងនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញា កណ្តាលធ្វើការពិចារណា ដូចខាងក្រោម:

ឧស្សាហកម្ម

សាក្សី និង អ្នកជំនាញក្រៅពីភាគី : គ្មាន

ឯកសារ ឧស្សាហកម្ម ដែលក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយកមកពិចារណាមាន

- ក- ឯកសារបានទទួលពីភាគីនិយោជិត : គ្មាន
- ខ- ឯកសារបានទទួលពីភាគីកម្មករនិយោជិត : គ្មាន
- គ- ឯកសារបានទទួលពីក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ
 - ១- របាយការណ៍ស្តីពីការដោះស្រាយវិវាទការងាររួមនៅក្រុមហ៊ុន ម៉ាក លីន លេខ ២៩៩/០៩ កប/កណ ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩។
 - ២- កំណត់ហេតុដោះស្រាយវិវាទការងាររួមរបស់ក្រុមហ៊ុន ម៉ាក លីន ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩។
- ឃ- ឯកសារបានទទួលពីលេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល
 - ១- លិខិតអញ្ជើញភាគីនិយោជិតចូលរួមសវនាការ លេខ ៤៣៨ កប/អក/វក/លកអ. ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០០៩។
 - ២- លិខិតអញ្ជើញភាគីសហជីពយុវជនខ្មែរ ចូលរួមសវនាការ លេខ ៤៣៩ កប/អក/វក/លកអ. ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩។

អង្គចេតុ

ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលមិនអាចរកឃើញអង្គហេតុទាក់ទងនឹងការទាមទារនេះទេ ដោយហេតុថា ទាំង ភាគីកម្មករនិយោជិត និងភាគីនិយោជិតពុំមានវត្តមាននៅក្នុងថ្ងៃសវនាការ ដើម្បីបញ្ជាក់ពីមូលហេតុរបស់ខ្លួន ដែល បានទាមទារ និងដែលមិនឯកភាពលើការទាមទារនោះឡើយ ។



[Handwritten signature]

ហេតុផលដែលសេចក្តីសម្រេច :

តាមប្រការ ២១ នៃប្រកាសស្តីពីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលលេខ ០៩៩ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ ចែងថា " ក្នុងករណីភាគីណាមួយបានទទួលការអញ្ជើញត្រឹមត្រូវហើយ តែបែរជាខ្លាចមិនបានមកបង្ហាញខ្លួន នៅចំពោះមុខក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល ដោយគ្មានបង្ហាញមូលហេតុត្រឹមត្រូវ ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលអាចបន្តដំណើរការ របស់ខ្លួនក្នុងពេលដែលភាគីនោះអវត្តមាន ឬអាចបញ្ចប់ដំណើរការអាជ្ញាកណ្តាលដោយចេញជាសេចក្តីបង្គាប់ " ។

បន្ថែមពីនេះទៀត វិធាន ៤.៧ នៃនីតិវិធីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលនៅក្នុងមូលដ្ឋាននៃប្រកាសស្តីពីក្រុម ប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលលេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ ចែងថា " ប្រសិនបើភាគីណាមួយ មិនបានបង្ហាញខ្លួន ឬមិនមានអ្នកតំណាងក្នុងដំណើរការអាជ្ញាកណ្តាល ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលអាចបន្តដំណើរការរបស់ ខ្លួន ក្នុងអវត្តមានរបស់ភាគីនោះ ឬអាចបញ្ចប់ដំណើរការអាជ្ញាកណ្តាល ដោយចេញជាសេចក្តីបង្គាប់ ។ ក្នុងករណី ណាមួយ ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌថា ភាគីវាទបានទទួលការជូនដំណឹងយ៉ាងត្រឹមត្រូវអំពី កាលបរិច្ឆេទ ពេលវេលា និងទីកន្លែងនៃដំណើរអាជ្ញាកណ្តាល មុនពេលធ្វើសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន " ។

ផ្អែកលើប្រការ ២១ និងវិធាន ៤.៧ ខាងលើនេះ នៅក្នុងសេចក្តីបង្គាប់លេខ ១៦/០៧-ឡទួសតី. លេខ ១៣៨/០៨-ម៉ាស៊ីន. លេខ ១៥១/០៨-វិល សិន. លេខ ០៩/០៩-នីមប៊ីស ចិនថាយ័រ និងលេខ ៤៥/០៩- វ៉ាយ ចិន ហ្គាមេន។ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលរកឃើញថា មានលក្ខខណ្ឌដែលត្រូវបំពេញមុនពេល ដែលក្រុមប្រឹក្សា អាជ្ញាកណ្តាលអាចបញ្ចប់ដំណើរការអាជ្ញាកណ្តាលដោយចេញជាសេចក្តីបង្គាប់បាន ។ លក្ខខណ្ឌទី១ គឺ ភាគីត្រូវបាន ជូនដំណឹងដោយត្រឹមត្រូវ។ លក្ខខណ្ឌទី២ គឺភាគីមិនបានបង្ហាញខ្លួននៅក្នុងសវនាការ និងលក្ខខណ្ឌទី៣ គឺភាគីមិន បានផ្តល់មូលហេតុ សម្រាប់ការមិនបង្ហាញខ្លួន ។

ក្នុងករណីនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលនឹងពិចារណាថា តើលក្ខខណ្ឌទាំងបីត្រូវបានបំពេញដែរ ឬទេ?

លក្ខខណ្ឌទី ១ : ភាគីត្រូវបានជូនដំណឹងដោយត្រឹមត្រូវ

ដូចដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងវិធាន ៤.៧ ខាងលើ ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលអាចបន្តដំណើរការរបស់ខ្លួនក្នុងអវត្តមាន របស់ភាគីនោះ ឬអាចបញ្ចប់ដំណើរការអាជ្ញាកណ្តាល ដោយចេញជាសេចក្តីបង្គាប់ ប្រសិនបើភាគីណាមួយមិនបាន បង្ហាញខ្លួន ឬមិនមានអ្នកតំណាងក្នុងដំណើរការអាជ្ញាកណ្តាល ក្នុងករណីដែលភាគីវាទត្រូវបានជូនដំណឹងយ៉ាង ត្រឹមត្រូវ អំពីកាលបរិច្ឆេទ ពេលវេលា និងទីកន្លែងនៃដំណើរអាជ្ញាកណ្តាល ។

ក្នុងករណីនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានរកឃើញថា លេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានធ្វើ លិខិតអញ្ជើញជាផ្លូវការទៅកាន់ភាគីទាំងពីរ ហើយនីតិវិធីនេះត្រូវបានធ្វើជាប្រចាំដែរ ។ ទន្ទឹមនេះដែរ លេខាធិការ ដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលបានទំនាក់ទំនងទៅកាន់ភាគីអំពីកាលបរិច្ឆេទ ពេលវេលា និងទីកន្លែង នៃថ្ងៃសវនាការ តាមរយៈលិខិតអញ្ជើញជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងការបញ្ជាក់បន្ថែមតាមទូរស័ព្ទថែមទៀតផង ។



S. Kuy...
11.11

ហេតុនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា សក្តានុពលទី១ ត្រូវបានបំពេញ ។

សក្តានុពលទី២: ភាគីមិនបានបង្ហាញខ្លួននៅក្នុងសវនាការ

ប្រការ ១៩ នៃប្រកាសស្តីពីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល លេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៤ ចែងថា "ភាគីវាទអាចមកបង្ហាញខ្លួននៅចំពោះមុខក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលដោយផ្ទាល់ខ្លួន ឬដោយមានអ្នកអម ឬតំណាងដោយមេធាវី ដែលជាសមាជិកនៃគណៈមេធាវីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឬដោយបុគ្គលផ្សេងទៀត ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីភាគីនោះ ។"

បន្ថែមពីនេះទៀត ប្រការ២០ នៃប្រកាសស្តីពីក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលលេខ ០៩៩ សកបយ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៤ ក៏បានចែងថា "ក្នុងអំឡុងពេលនៃដំណើរការរបស់ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល ភាគីទាំងនេះ ត្រូវ តែចូលរួមគ្រប់កិច្ចប្រជុំទាំងឡាយ ដែលក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលបានអញ្ជើញឱ្យចូលរួម ។"

នៅក្នុងករណីនេះ ភាគីកម្មករនិយោជិត និងភាគីនិយោជក មិនបានចូលរួមសវនាការ ហើយក៏មិនបានចាត់ ឱ្យមានអ្នកតំណាង (ដូចជាខាងសហព័ន្ធ សហជីព មេធាវី ឬថ្នាក់គ្រប់គ្រង ដែលអាចទទួលអំណាចតំណាង) ដើម្បី តំណាងពួកគេនៅក្នុងសវនាការនោះទេ ។ ដូច្នេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលយល់ឃើញថា សក្តានុពលទី២ ក៏ត្រូវបាន បំពេញដែរ ។

សក្តានុពលទី ៣ : ភាគីមិនបានផ្តល់មូលហេតុត្រឹមត្រូវសម្រាប់ការមិនបង្ហាញខ្លួន

ដូចដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងប្រការ ២១ នៃប្រកាសខាងលើ ក្រុមអាជ្ញាកណ្តាលអាចបន្តដំណើរការរបស់ខ្លួន ក្នុងពេលដែលភាគីនោះអវត្តមាន ឬអាចបញ្ចប់ដំណើរការអាជ្ញាកណ្តាលដោយចេញជាសេចក្តីបង្គាប់ ក្នុងករណីភាគី ណាមួយបានទទួលការអញ្ជើញត្រឹមត្រូវហើយ តែបែរជាខកខានមិនបានមកបង្ហាញខ្លួននៅចំពោះមុខក្រុមអាជ្ញា កណ្តាល ដោយគ្មានបង្ហាញមូលហេតុត្រឹមត្រូវ។ ក្នុងករណីនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលរកឃើញថា ភាគីកម្មករ និយោជិត និងនិយោជក គឺអវត្តមានទាំងពីរ ដោយភាគីនិយោជកលើកឡើងថា មានកម្មករនិយោជិតមួយចំនួនល្អ ហើយម្យ៉ាងទៀតប្រធានក្រុមហ៊ុនជាប់បេសកកម្មនៅបរទេស ហើយនឹងបានសំណូមពរឱ្យអាជ្ញាកណ្តាលចាត់វិធាន ការតាមច្បាប់ចុះ ចំណែកកម្មករនិយោជិតដែលជាដើមបណ្តឹងវិញ មិនបានផ្តល់មូលហេតុត្រឹមត្រូវអ្វីទាំងអស់ ដល់លេខាធិការដ្ឋានក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាល អំពីការមិនចូលរួមសវនាការនោះឡើយ ។ ដូចនេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញា កណ្តាលយល់ឃើញថា សក្តានុពលទី៣ ក៏ត្រូវបានបំពេញដែរ ។

ដូច្នេះ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលសម្រេចបិទសំណុំរឿងលេខ ៩០/០៩-ម៉ាក លីន នេះ ដោយភាគីកម្មករ និយោជិត និង និយោជកមិនមានវត្តមាននៅពេលសវនាការ ។

ដោយសំអាងលើអង្គហេតុ ភស្តុតាង និង អង្គច្បាប់ ខាងលើ ក្រុមប្រឹក្សាអាជ្ញាកណ្តាលសម្រេចអញ្ជើញ សេចក្តីបង្គាប់ ដូចតទៅ:



[Handwritten signature]

សម្រេច និង បង្គាប់

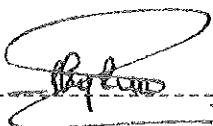
- បិទសំណុំរឿងលេខ ៩០/០៩- ម៉ាក ជីន ។

ហត្ថលេខារបស់សមាជិកក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល

អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសដោយភាគីនិយោជក :

ឈ្មោះ : ឈឹម គីរម្យ

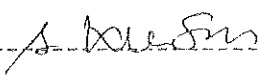
ហត្ថលេខា: _____



អាជ្ញាកណ្តាលជ្រើសរើសដោយភាគីកម្មករនិយោជិត :

ឈ្មោះ : ស៊ុន គីមសារ

ហត្ថលេខា: _____



ប្រធានក្រុមអាជ្ញាកណ្តាល :

ឈ្មោះ : អ៊ាង អេនឌុន

ហត្ថលេខា: _____

